

ITEM/ARTICLE/ARTICULO #1107084

WORK LIGHT

LAMPE DE TRAVAIL

LUZ DE TRABAJO

MODEL/MODELE/MODELO #MPL1025-C500K9030



Thank you for purchasing this Utilitech product. We've created these easy-to-follow instructions to ensure you spend your time enjoying the product instead of putting it together. But, if you need more information than what is provided here, please visit Lowes.com, search the item number and refer to the Guides & Documents tab on the product's page.

If you have any questions or problems, please call our customer service department at 1-866-994-4148, 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Nous vous remercions d'avoir acheté cet article Utilitech. Nous avons rédigé des instructions faciles à suivre afin que vous puissiez assembler l'article sans tracas et en profiter le plus rapidement possible. Toutefois, si vous avez besoin d'informations supplémentaires, visitez le site Lowes.com, recherchez le numéro de l'article et consultez l'onglet « Guides & Documents » (guides et documents) sur la page de l'article.

Si vous avez des questions ou des problèmes, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au 1 866 994-1448, entre 8 h et 18 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

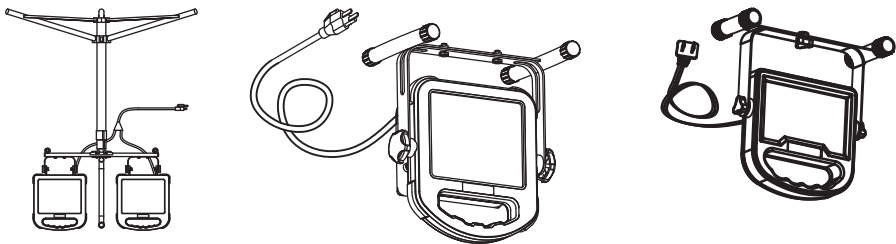
Gracias por comprar este producto Utilitech. Hemos creado estas instrucciones fáciles de seguir para garantizar que pase su tiempo disfrutando el producto en lugar de armándolo. No obstante, si necesita más información que la entregada aquí, visite Lowes.com, busque el número de artículo y consulte la pestaña Guides & Documents (Guías y documentos) en la página del producto.

Si tiene alguna pregunta o problema, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-866-994-4148, de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m., hora estándar del Este y los viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

Printed in China

imprime en Chine

Impreso en China



¿SE SIENTE CONFIADO? INICIE SU PRÓXIMO PROYECTO

FEELING CONFIDENT? START YOUR NEXT PROJECT/CONFIDENT? COMMENCEZ VOTRE NOUVEAU PROJET/

This fixture is warranted to be free from defects in materials and workmanship for 1 year from the date of original purchase. Call 1-866-994-4148 to obtain a Return Authorization number and further instructions. The manufacturer will be liable for the replacement of the defective item and will not be liable for any other loss, damage, or injury which is caused by the product/Ce luminaire est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 1 an à compter de la date d'achat originale. Composez le 1 866 994-4148 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour et des instructions supplémentaires. Le fabricant est responsable de remplacer l'article défectueux, mais n'est pas responsable des pertes, des dommages, des frais de main-d'œuvre ou des blessures occasionnées par l'article./Esta lámpara está garantizada para no presentar defectos en los materiales ni en la mano de obra por un periodo de 1 año a partir de la fecha de compra original. Llame al 1-866-994-4148 para obtener un número de autorización de devolución y otras instrucciones. El fabricante será responsable por el reemplazo del artículo defectuoso y no será responsable por ninguna pérdida, daños o lesiones causadas por el producto.

WARRANTY/GARANTIE/GARANTIA

completamente fría antes de intentar limpiarla.

CARE AND MAINTENANCE/ENTRETENIMIENTO Y MANTENIMIENTO

SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.
Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer l'article.
Lea y comprenda por completo este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

BE EXTREMELY CAREFUL WHEN USING THIS DEVICE. Improper use of this work light can result in injury or death. Follow all safeguards stated in this manual in addition to normal safety precautions in working with electrical devices. DO NOT attempt to service this device. When using outdoor portable work lights, always follow basic safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Failure to observe the following safety rules may result in FIRE, ELECTRICAL SHOCK, INJURY or EXPOSURE to EXCESSIVE ULTRAVIOLET RADIATION./SOYEZ EXTRÊMEMENT PRUDENT LORSQUE VOUS UTILISEZ CET APPAREIL. Un usage inadéquat de cette lampe de travail peut entraîner des blessures graves ou la mort. Respectez toutes les mesures de sécurité indiquées dans ce manuel d'utilisation en plus des consignes de sécurité habituelles lorsque vous travaillez avec des appareils électriques. Ne tentez PAS de réparer cet appareil. Lorsque vous utilisez des lampes de travail portables pour l'extérieur, respectez toujours les mesures de sécurité élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure. Le non-respect des consignes de sécurité suivantes peut entraîner UN INCENDIE, UN CHOC ÉLECTRIQUE, DES BLESSURES ou UNE EXPOSITION EXCESSIVE AUX RAYONS ULTRAVIOLETS./SEA EXTREMADAMENTE CUIDADOSO AL USAR ESTE DISPOSITIVO. El uso inapropiado de esta luz de trabajo puede provocar lesiones graves o la muerte. Cumpla con todas las medidas de seguridad indicadas en este manual, además de las precauciones normales de seguridad para trabajar con dispositivos eléctricos. NO intente reparar este dispositivo. Cuando utilice las luces de trabajo portátiles exteriores, tome siempre las precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales. El incumplimiento de las siguientes reglas de seguridad podría resultar en INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS, LESIONES o EXPOSICIÓN A RADIACIÓN ULTRAVIOLETA EXCESIVA.

-Use only 3-wire UL/ETL Listed outdoor extension cords that have 3-prong grounded plugs and grounded receptacles that accept the work light's plug./Utilisez seulement des rallonges trifilaires conçues pour l'extérieur, homologuées UL/ETL et dotées d'une fiche de mise à la terre tripolaire ainsi que des prises de mise à la terre qui acceptent la fiche de la lampe de travail./Use solo extensiones eléctricas para exteriores de tres conductores homologados por UL/ETL, que tengan enchufes con puesta a tierra de tres clavijas y tomacorrientes de puesta a tierra que acepten el enchufe de la luz de trabajo.

-Use only with an 18-gauge (AWG) extension cord of cord type SW-A, SOW, SOW-A, STW, STW-A, STOW, STOW-A, SJW, SJW-A, SJOW, SJOW-A, SJTW-A or SJTOW, SJTOW-A./Utilisez l'article seulement avec une rallonge de calibre 18 (AWG) de type SW-A, SOW, SOW-A, STW, STW-A, STOW, STOW-A, SJW, SJW-A, SJOW, SJOW-A, SJTW-A ou SJTOW, SJTOW-A./Use solo con una extensión eléctrica calibre 18 (AWG) tipo SW-A, SOW, SOW-A, STW, STW-A, STOW, STOW-A, SJW, SJW-A, SJOW, SJOW-A, SJTW-A o SJTOW, SJTOW-A.

To avoid electrical shock, DO NOT use near water or in areas where water may accumulate. Keep work light at least 16 ft from pools or spas. Keep plugs dry. Use only Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protected receptacles when using this work light in wet or damp locations. Receptacles are available with built-in GFCI avoid burns protection and are to be used for this measure of safety. Afin d'éviter les chocs électriques, N'UTILISEZ PAS l'article près de l'eau ou dans des endroits où l'eau peut s'accumuler. Gardez la lampe de travail à une distance d'au moins 4,87 m des piscines et des spas. Gardez les fiches sèches. Lorsque vous utilisez cette lampe de travail dans des endroits humides, branchez-la uniquement sur une prise protégée par un disjoncteur différentiel. Des prises munies d'un disjoncteur différentiel intégré sont offertes pour vous protéger contre les brûlures et

SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

vous permettez de respecter cette mesure de sécurité./Para evitar descargas eléctricas, NO lo use cerca del agua o en áreas donde se pueda acumular agua. Mantenga la luz de trabajo a 4,87 m como mínimo de piscinas o spas. Mantenga los enchufes secos. Use solo tomacorrientes protegidos por un interruptor de circuito de falla de puesta a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés) cuando utilice esta luz de trabajo en ubicaciones húmedas o mojadas. Existen tomacorrientes con protección GFCI integrada para evitar quemaduras que se pueden utilizar para cumplir con esta medida de seguridad.

-Always unplug work light and allow lamp head to cool before replacing bulb./Débranchez toujours la lampe de travail et laissez refroidir la tête de lampe avant de remplacer une ampoule./Desenchufe siempre la luz de trabajo y permita que el cabezal de la lámpara se enfríe antes de reemplazar la bombilla.

-The work light lamp head gets HOT very quickly. Only touch the power plug or cushioned handle when turning the lamp head ON or OFF./La tête de la lampe de travail devient CHAUDE très rapidement. Lorsque vous allumez ou éteignez la tête de lampe, touchez seulement le cordon d'alimentation ou bien la poignée matelassée./Los cabezales de la luz de trabajo se CALIENTAN muy rápidamente. Solo toque el tomacorriente o el mango acolchado al ENCENDER o APAGAR los cabezales de la lámpara.

-DO NOT touch the glass lens, wire lens guard or any metal part of the lamp head when lamp is turned on to avoid burns./Pour éviter de vous brûler, ne touchez PAS les lentilles en verre, la grille de protection, ni aucune des pièces en métal de la tête de la lampe lorsque cette dernière est allumée./NO toque la mica de vidrio, el protector de alambre de la mica o ninguna pieza de metal del cabezal de la lámpara cuando esté encendida para evitar quemaduras.

-If exposed skin feels warm while you are in the lighted area, move the work light farther away. DO NOT remain in light if skin feels warm./Si vous sentez que votre peau se réchauffe alors que vous êtes dans la partie éclairée, éloignez la lampe de travail. Ne restez PAS sous la lumière si vous sentez que votre peau se réchauffe./Si siente que la piel expuesta se calienta al estar en un área iluminada, aleje más la luz de trabajo. NO continúe expuesto a la luz si siente la piel caliente.

-DO NOT look directly at the lighted lamp to avoid eye injuries./Ne regardez PAS directement la lampe allumée pour éviter des blessures aux yeux./NO mire directement hacia la lámpara encendida para evitar lesiones a los ojos.

-Always keep the work light away from any flammable surfaces or materials./Placez toujours la lampe de travail loin des surfaces et des matériaux inflammables./Siempre mantenga la luz de trabajo alejada de superficies o materiales inflamables.

-Use only with 500-watt bulb or lower wattage lamp./Utilisez uniquement des ampoules de 500 watts ou moins./Use solo con bombillas de 500 vatios o menos.

-Never touch the halogen lamp surface with your bare hands. Unplug and allow lamp to completely cool before Replacing bulb./Ne touchez jamais à une ampoule halogène avec les mains nues. Débranchez la lampe et laissez-la refroidir complètement avant de remplacer une ampoule./Nunca toque la superficie de la bombilla halógena con sus manos descubiertas. Desenchufe y permita que la lámpara se enfríe completamente antes de reemplazar la bombilla.

-DO NOT use work light if it has a missing or damaged wire guard, lamp containment barrier or lens cover./N'utilisez PAS la lampe si une grille de protection, une barrière de protection ou un couvercle de lentille est manquant ou endommagé./NO use la luz de trabajo que tenga el protector de alambre, el compartimiento de la bombilla o la cubierta de la mica dañados o faltantes.

-Read and follow all safety rules and operating instructions before first use of this product./Avant d'utiliser cet article pour la première fois, lisez et suivez toutes les consignes de sécurité et le mode d'emploi./Lea y siga todas las reglas de seguridad y las instrucciones de funcionamiento antes de usar este producto.

CAUTION/ATTENTION/PRECAUCIÓN

• RISK OF DAMAGING BULB! NEVER TOUCH BULB SURFACE WITH YOUR BARE HANDS! The natural oil from your skin can leave a residue that could cause the bulb to fail prematurely. If you accidentally touch the bulb with your bare hands, wipe the bulb thoroughly with alcohol and soft cloth Or tissue before installing. ALWAYS USE A CLEAN CLOTH OR TISSUE WHEN HANDLING THE BULB./RISQUE D'ENDOMMAGER L'AMPOULE. NE TOUCHEZ JAMAIS L'AMPOULE À MAINS NUES. Les huiles naturelles de la peau peuvent laisser sur l'ampoule des résidus susceptibles de faire griller cette dernière prématurément. Si vous touchez par mégarde à l'ampoule avec les mains nues avant de l'installer, essuyez cette dernière soigneusement avec de l'alcool et un linge doux ou un papier-mouchoir. UTILISEZ TOUJOURS UN LINGE OU UN PAPIER-MOUCHOIR PROPRE POUR MANIPULER L'AMPOULE./¡RIESGO DE DAÑO A LA BOMBILLA! ¡NUNCA TOQUE LA SUPERFICIE DE LA BOMBILLA CON LAS MANOS DESCUBIERTAS! El aceite natural de su piel puede dejar un residuo que podría causar que la bombilla falle prematuramente. Si accidentalmente toca la bombilla con sus manos descubiertas, limpie bien la bombilla con alcohol y un paño suave o pañuelo de papel antes de instalarla. USE SIEMPRE UN PAÑO LIMPIO O UN PAÑUELO DE PAPEL AL MANIPULAR LA BOMBILLA.

• RISK OF DAMAGE TO WORK LIGHT! The lamp head on this work light is designed to operate safely with a single 500-watt bulb. To avoid damage to the work light, DO NOT USE A BULB OVER 500-watts IN THIS WORK LIGHT./RISQUE D'ENDOMMAGER LA LAMPE DE TRAVAIL. La tête de cette lampe de travail est conçue pour être utilisée de façon sécuritaire avec une seule ampoule de 500 watts. Afin d'éviter d'endommager la lampe de travail, N'Y INSTALLEZ PAS D'AMPOULE D'UNE PUISSANCE SUPÉRIEURE À 500 watts. La lampe de travail s'allume, mais l'éclairage est atténué./¡RIESGO DE DAÑOS A LA LUZ DE TRABAJO! El cabezal de la lámpara de esta luz de trabajo está diseñado para funcionar de manera segura con una bombilla de 500 vatios. Para evitar daños a la luz de trabajo, NO UTILICE UNA BOMBILLA DE MÁS DE 500 vatios EN ESTA LUZ DE TRABAJO.La luz de trabajo enciende pero la intensidad de la luz es baja.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

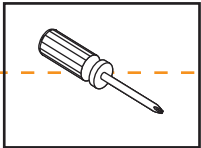
Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Avant de commencer l'assemblage de l'article, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste de la quincaillerie incluse. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler l'article.

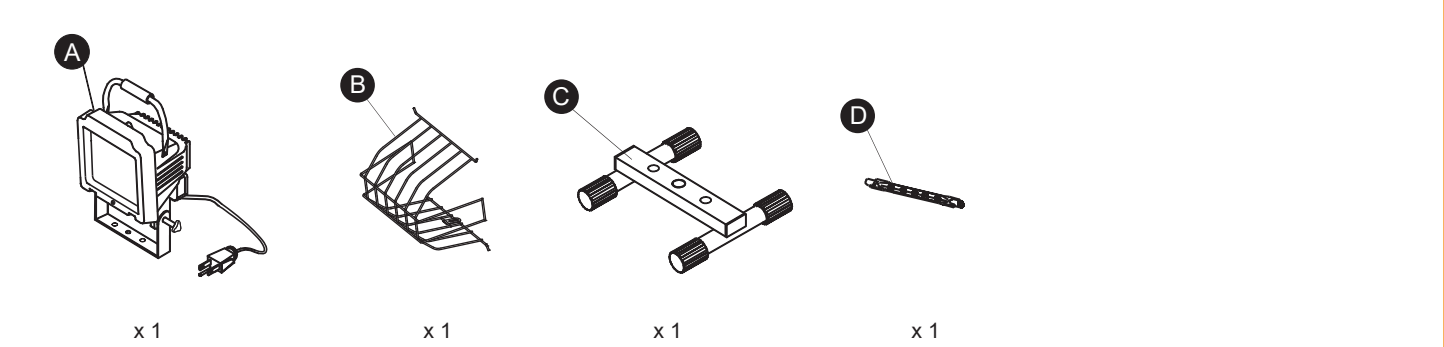
Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista del contenido de aditamentos. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

Estimated Assembly Time: 15 minutes
Temps d'assemblage approximatif : 15 minutes.
Tiempo estimado de ensamblaje: 15 minutos

TOOL REQUIRED (NOT INCLUDED)/OUTILS NÉCESSAIRES (NON INCLUS)/HERRAMIENTAS NECESARIAS (NO SE INCLUYEN):

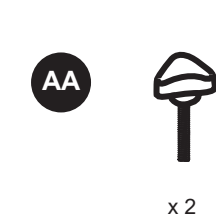


PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE

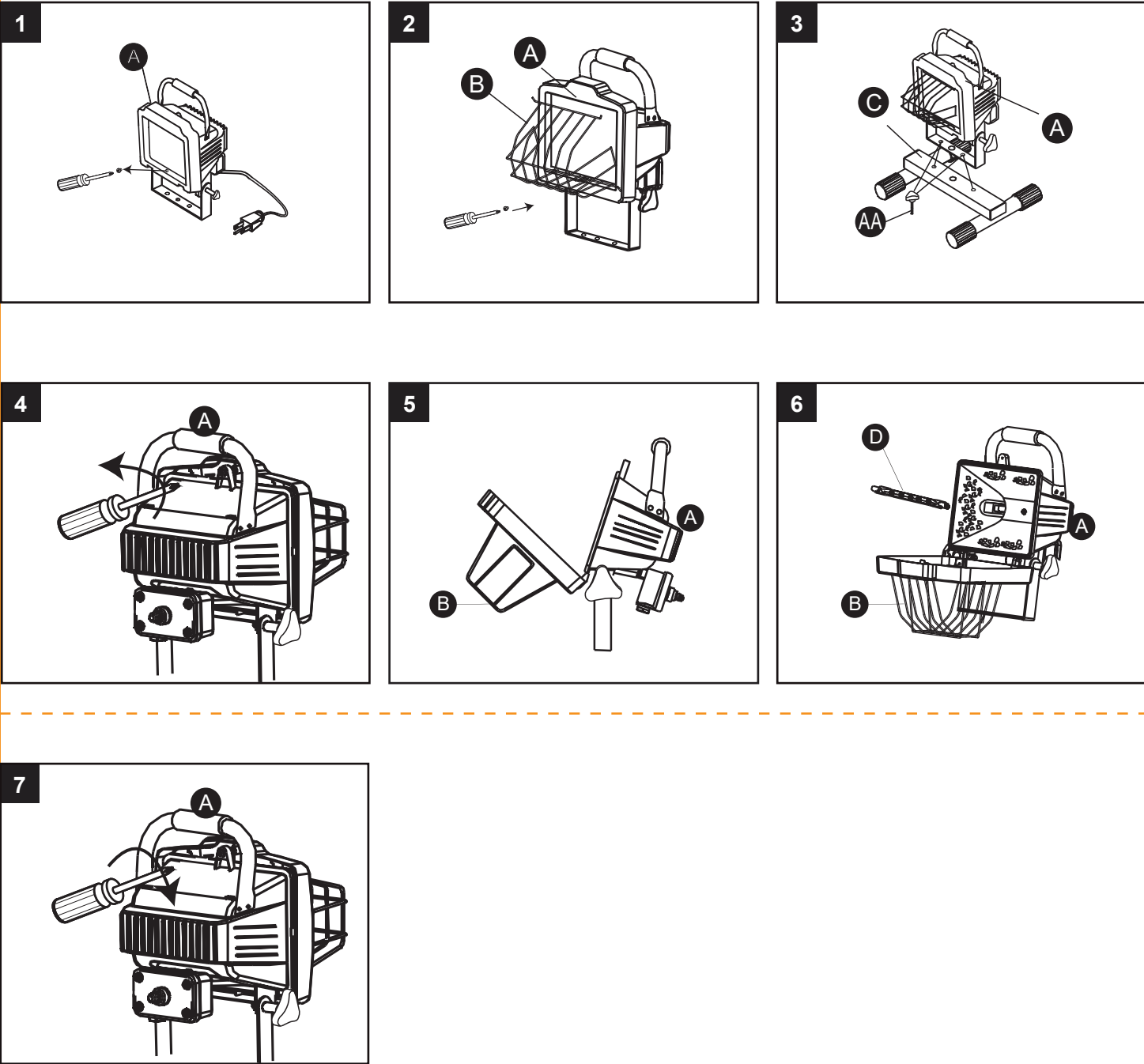


HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

Note:Hardware shown actual size. /Remarque : La quincaillerie est illustrée en grandeur réelle./Nota: los aditamentos se muestran en tamaño real.



INSTALLATION OVERVIEW/VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION/DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN



TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
The work light comes on, but the lights is dim. La lampe de travail s'allume, mais l'éclairage est faible. La luz de trabajo enciende pero la intensidad de la luz es baja.	Improper voltage or power supply. La tension ou l'alimentation électrique est inadéquate. El voltaje o el suministro de electricidad son inadecuados.	The work light will only operate on standard household 120 V AC/60 Hz power. Have power supply checked by a qualified electrician. La lampe de travail ne fonctionne que sur une alimentation électrique résidentielle standard de 120 V c.a. et 60 Hz. Demandez à un électricien qualifié de vérifier l'alimentation électrique. La luz de trabajo solo funcionará con una alimentación doméstica estándar de 120 V CA/60 Hz. Pídale a un electricista calificado que revise el suministro de electricidad.